

JOURNAL

of the
UNITED NATIONS



des
NATIONS UNIES

SATURDAY, 23 APRIL 1994
No. 1994/78 (PART II)

SAMEDI 23 AVRIL 1994
No 1994/78 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Saturday, 23 April 1994

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m. consultations of the whole
(closed) Consultation Room

Subject

- Bosnia and Herzegovina

Samedi 23 avril 1994

CONSEIL DE SECURITE

consultations plénières
(privées) Salle de
consultation

Sujet

- Bosnie-Herzégovine

Monday, 25 April 1994

SECURITY COUNCIL

3.30 p.m. consultations of the whole
(closed) Consultation Room

Subjects

- Bosnia and Herzegovina
- Rwanda
- Somalia
- Other matters

Lundi 25 avril 1994

CONSEIL DE SECURITE

consultations plénières
(privées) Salle de
consultation

Sujets

- Bosnie-Herzégovine
- Rwanda
- Somalie
- Questions diverses

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the forty-eighth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No.1994/78 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES de la quarante-huitième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1994/78 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY**COMMISSION ON DISARMAMENT***1994 substantive session*

10 a.m.-
11 a.m. 188th meeting Conference
Room 4

**WORKING GROUP II ON
ITEM 5 (ST)**

11 a.m.-
1 p.m. closed meeting Conference
Room 5

3 p.m.-
6 p.m. closed meeting Conference
Room 4

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL**United Nations Children's Fund****EXECUTIVE BOARD***Second regular session*

10 a.m.-
1 p.m. 7th meeting Trusteeship Council
Chamber

3 p.m.-
6 p.m. 8th meeting Trusteeship Council
Chamber

1. Opening of the session and statements by the Chairman
and the Executive Director [1]

2. Adoption of the provisional agenda [2] (E/ICEF/1994/14)

3. Report of the UNICEF/WHO Joint Committee on Health
Policy [3] (E/ICEF/1994/L.10)

4. Report of the UNESCO/UNICEF Joint Committee on Educa-
tion [3] (E/ICEF/1994/L.13)

5. Issues for discussion at the Economic and Social Council
[13] (General Assembly resolution 48/162)

6. Other business [14], including: HIV/AIDS programme (E/
ICEF/1994/L.14 and L.15); criteria for UNICEF Maurice
Pate Award (E/ICEF/1994/L.16)

ASSEMBLEE GENERALE**COMMISSION DU DESARMEMENT***Session de fond de 1994*

10 heures à
11 heures 188e séance Salle de
conférence 4

**GROUPE DE TRAVAIL II SUR LE
POINT 5**

11 heures à
13 heures séance privée Salle de
conférence 5

15 heures à
18 heures séance privée Salle de
conférence 4

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL**Fonds des Nations Unies pour l'enfance****CONSEIL D'ADMINISTRATION***Seconde session ordinaire*

10 heures à
13 heures 7e séance Salle du Conseil
de tutelle

15 heures à
18 heures 8e séance Salle du Conseil
de tutelle

1. Ouverture de la session et déclarations du Président et du
Directeur exécutif [1]

2. Adoption de l'ordre du jour provisoire [2] (E/ICEF/1994/
14)

3. Rapport du Comité mixte UNICEF/OMS des directives sani-
taires [3] (E/ICEF/1994/L.10)

4. Rapport du Comité mixte UNESCO/UNICEF des directives
en matière d'éducation [3] (E/ICEF/1994/L.13)

5. Questions à examiner au Conseil économique et social [13]
(résolution 48/162 de l'Assemblée générale)

6. Questions diverses [14], y compris : programme de lutte
contre le VIH/Sida (E/ICEF/1994/L.14 et L.15); critères de
nomination et de sélection des candidats au prix Maurice
Pate de l'UNICEF (E/ICEF/1994/L.16)

AUTRES REUNIONS

ORGANIZATION OF THE ISMLAMIC CONFERENCE: CONTACT GROUP

11 a.m.-		Conference
1 p.m.	closed meeting	Rom 8

AFRICAN GROUP: GROUP OF EXPERTS

6.15 p.m.-		Conference
7.15 p.m.	closed meeting	Rom 5

• • •

On Monday, 25 April 1994, at 3 p.m. in Conference Room 3, the GROUP OF 77 OF THE WHOLE will hold a briefing with Dr. Mahbub Ul Haq, Senior Adviser to the Administrator of UNDP on the *Human Development Report, 1994*.

• • •

Informal briefing

There will be an informal briefing by United Nations agencies on progress in developing the new joint and co-sponsored United Nations Programme on HIV/AIDS, under the chairmanship of the President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Richard Butler, on Monday, 25 April 1994, at 1.15 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. The meeting will include brief presentations by each of the co-sponsors (UNDP, UNESCO, UNFPA, UNICEF, WHO and World Bank), followed by a general discussion. The meeting is open to all interested delegations.

Copies of the Draft Report of the SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS will be available in Room S-3727 for pick-up by delegations on Monday, 25 April 1994, at noon.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

In pursuance of General Assembly resolution 48/87 of 16 December 1993, the Chairman of the Disarmament and International Security Committee (First Committee) will hold open-ended informal consultations on the further rationalization of the work of the Committee during the week of 25 to 29 April 1994.

ORGANISATION DE LA CONFERENCE ISLAMIQUE : GROUPE DE CONTACT

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8
--------------------------	----------------	--------------------------

GROUPE AFRICAIN : GROUPE D'EXPERTS

18 h 15 à 19 h 15	réunion privée	Salle de conférence 5
----------------------	----------------	--------------------------

Le lundi 25 avril 1994 à 15 heures dans la salle de conférence 3, le GROUPE DES 77 PLENIER tiendra une réunion d'information avec M. Mahbub Ul Haq, Conseiller principal de l'Administrateur du PNUD, sur le *Rapport sur le développement humain, 1994*.

* * *

Réunion d'information officielle

Des institutions des Nations Unies tiendront une réunion d'information officielle sur les progrès réalisés dans la mise au point du nouveau Programme commun parrainé des Nations Unies sur le VIH/SIDA, sous la présidence du Président du Conseil économique et social, S.E. M. Richard Butler, le lundi 25 avril 1994 à 13 h 15 dans la salle du Conseil de tutelle. Des brefs exposés, suivis d'un débat général, seront faits par chacune des institutions organisatrices (PNUD, UNESCO, FNUAP, UNICEF, OMS et Banque mondiale). La réunion est ouverte à toutes les délégations intéressées.

Des exemplaires du projet de rapport du COMITE SPECIAL DES OPERATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX seront mis à la disposition des délégations le lundi 25 avril 1994 à midi dans le bureau S-3727.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Conformément à la résolution 48/87 de l'Assemblée générale datée du 16 décembre 1993, le Président de la Commission des questions de désarmement et de la sécurité internationale (Première Commission) tiendra des consultations officielles à participation non limitée sur la rationalisation des travaux de la Commission durant la semaine du 25 au 29 avril 1994.

* * *

The GLOBAL CONFERENCE ON THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF SMALL ISLAND DEVELOPING STATES will be held at Bridgetown, Barbados, from 25 April to 6 May 1994. The general debate will begin on Tuesday, 26 April at 10 a.m. and will conclude on Monday, 2 May, in the afternoon.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate of the Conference and the high-level segment of the Conference are now being received in Barbados. Delegations wishing to inscribe are kindly requested to contact the Secretariat as early as possible (Ms. E. Hardebusch, tel: 809-431-8289).

* * *

The 13th (closed) meeting of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL will be held on Wednesday, 27 April 1994, at 10 a.m. in Conference Room 1. The Working Group will conclude its discussion on the effective and efficient functioning of the Security Council. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are requested to contact Mr. T. Kanninen (ext. 5118) or Miss C. Dizon (ext. 2996) in the Secretariat.

* * *

The WORLD CONFERENCE ON NATURAL DISASTER REDUCTION will be held at Yokohama, Japan, from 23 to 27 May 1994. The general debate will begin on Monday, 23 May, and will conclude on Wednesday, 25 May, in the afternoon.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate of the Conference are now being received. Delegations wishing to inscribe are kindly requested to do so as early as possible by contacting the Secretariat as follows: *until 6 May*, Ms. J. Chesney (tel.: 963-5742, fax: 963-5935), *from 9 May*, Ms. N. Pouilleul (tel.: 963-5700, fax: 963-5935).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will hold an informal organizational meeting on Thursday, 5 May 1994, at 10 a.m. in Conference Room 5.

The first part of the thirty-fourth session of the Committee will be held at Headquarters from 16 to 20 May 1994 with a possibility of extension as the need arises.

* * *

La CONFERENCE MONDIALE SUR LE DEVELOPPEMENT DURABLE DES PETITS ETATS EN DEVELOPPEMENT INSULAIRES aura lieu à Bridgetown (Barbade) du 25 avril au 6 mai 1994. Le débat général commencera le mardi 26 avril à 10 heures et se terminera le lundi 2 mai dans l'après-midi.

L'inscription sur la liste des orateurs dans le débat général de la conférence et du Segment de haut niveau de la Conférence est ouverte à la Barbade. Les délégations désirant s'inscrire sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat le plus tôt possible (Mme E. Hardebusch, tél : 809-431-8289).

* * *

La 13e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA QUESTION DE LA REPRESENTATION EQUITABLE AU CONSEIL DE SECURITE ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES aura lieu le mercredi 27 avril 1994 à 10 heures dans la salle de conférence 1. Le Groupe de travail terminera son débat sur la question du fonctionnement efficace et rationnel du Conseil de sécurité. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de se mettre en rapport avec M. T. Kanninen (poste téléphonique 5118) ou Mlle Dizon (poste téléphonique 2996) au Secrétariat.

* * *

La CONFERENCE MONDIALE SUR LA PREVENTION DES CATASTROPHES NATURELLES se tiendra à Yokohama (Japon) du 23 au 27 mai 1994. Le débat général s'ouvrira le lundi 23 mai et se terminera le mercredi 25 mai, dans l'après-midi.

L'inscription sur la liste des orateurs dans le débat général de la Conférence est ouverte. Les délégations désirant s'inscrire sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat le plus tôt possible, comme suit : *jusqu'au 6 mai*, Mme. J. Chesney (tél. : 963-5742, télécopieur : 963-5935), *à partir du 9 mai*, Mme N. Pouilleul (tél. : 963-5700, télécopieur : 963-5935).

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION tiendra une séance d'organisation officielle le jeudi 5 mai 1994 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

La première partie de la trente-quatrième session du Comité se tiendra au Siège du 16 au 20 mai 1994, avec la possibilité d'une prolongation si nécessaire.

* * *

The third session of the COMMISSION ON CRIME PREVENTION AND CRIMINAL JUSTICE will be held from 26 April to 6 May 1994 at the United Nations Office in Vienna.

* * *

La troisième session de la COMMISSION POUR LA PREVENTION DU CRIME ET LA JUSTICE PENALE se tiendra du 26 avril au 6 mai à l'Office des Nations Unies à Vienne.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

The 1994 annual session of the Executive Board will be held from 2 to 6 May 1994 at 10 a.m. and 3 p.m., in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda is contained in document E/ICEF/1994/1.

Participation of observers will be guided by the United Nations General Assembly resolution 48/162 (para. 27 of Annex I).

* * *

United Nations Development Programme

EXECUTIVE BOARD OF UNDP AND UNFPA

There will be an informal briefing of the Executive Board of UNDP and UNFPA on Thursday, 28 April 1994, at 4 p.m. on matters before the second regular session of 1994. The conference room will be announced at a later date. The meeting is open to all members of the Programme.

The second regular session of 1994 of the Executive Board of UNDP and UNFPA will be held from 10 to 13 May 1994. The conference room will be announced at a later date.

* * *

Informal briefing

There will be an informal briefing on the Second Conference on New or Restored Democracies on Tuesday, 26 April 1994, from 10.30 a.m. to 12.30 p.m. in Conference Room 1. The Conference will be held in Nicaragua from 4 to 8 July 1994 under the joint technical and economic sponsorship of the United Nations Development Programme and the Permanent Mission of Nicaragua.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

La réunion annuelle de 1994 du Conseil d'administration se tiendra du 2 au 6 mai 1994 à 10 heures et à 15 heures, dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1994/1.

La procédure pour la participation des observateurs se conformera à la résolution 48/162 de l'Assemblée générale (par. 27 de l'Annexe I).

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU PNUD ET DU FNUAP

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra une réunion d'information le jeudi 28 avril 1994 à 16 heures sur les questions à l'ordre du jour de la seconde session ordinaire de 1994. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure. La réunion est ouverte à tous les membres du Programme.

La seconde session ordinaire de 1994 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du 10 au 13 mai 1994. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure.

* * *

Réunion d'information officielle

Une réunion d'information officielle sur la deuxième Conférence sur les démocraties nouvelles ou restaurées aura lieu le mardi 26 avril 1994 de 10 h 30 à midi 30 dans la salle de conférence 1. La Conférence, organisée techniquement et financièrement par le Programme des Nations Unies pour le développement et par la Mission permanente du Nicaragua auprès de l'Organisation des Nations Unies, se tiendra au Nicaragua du 4 au 8 juillet 1994.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Friday, 22 April 1994

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE
INTERNATIONAL CONFERENCE ON
POPULATION AND DEVELOPMENT

Third session

33rd meeting

*Accreditation of non-governmental organizations to the
Conference and its preparatory process [2]*

The Committee decided to accredit to the Conference and its preparatory process the non-governmental organizations listed in documents A/CONF.171/PC/6/Add.2-5.

The representative of the NGO Steering Committee made a statement.

The Secretary-General of the Conference made a statement.

*Draft final document of the Conference [6]**Document A/CONF.151/171/PC/L.12 (Chapter XI)*

The Committee resumed its consideration of the item and the document and heard proposals and comments by the representatives of the Holy See, Honduras, Malta, Greece (on behalf of the European Union), Guatemala, the United States, Sweden, Panama, Swaziland, China, Iran (Islamic Republic of), India, Malaysia, Ecuador, Papua New Guinea, Benin and Argentina.

Document A/CONF.151/171/PC/L.14 (Chapter III)

The Vice-Chairman of the Committee and Chairman of Working Group I, Mr. Lionel Hurst (Antigua and Barbuda), introduced the document.

Proposals and comments were made by the representatives of Greece (on behalf of the European Union), Algeria (on behalf of the Group of 77 and China), Senegal, Belarus, the Holy See, Guatemala, New Zealand, Brazil, Cameroon, Uganda, the United Republic of Tanzania, Mali, Nicaragua, Zambia, Gambia, Egypt, Tuvalu, Mauritius, Canada and Mexico.

Statements in response to questions raised were made by the Deputy Secretary-General and the Executive Coordinator of the Conference.

Vendredi 22 avril 1994

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE
INTERNATIONALE SUR LA POPULATION
ET LE DEVELOPPEMENT

Troisième session

33e séance

Accréditation des organisations non gouvernementales souhaitant participer à la Conférence et à ses préparatifs [2]

Le Comité décide d'accréditer à la Conférence et à ses préparatifs les organisations non gouvernementales énumérées dans les documents A/CONF.171/PC/6/Add.2 à 5.

Le représentant du Comité directeur des ONG fait une déclaration.

La Secrétaire générale de la Conférence prend la parole.

*Projet de document final de la Conférence [6]**Document A/CONF.151/PC/L.12 (chapitre XI)*

Le Comité reprend l'examen de la question et du document en entendant des déclarations des représentants du Saint-Siège, du Honduras, de Malte, de la Grèce (au nom de l'Union européenne), du Guatemala, des Etats-Unis, de la Suède, du Panama, du Swaziland, de la Chine, de l'Iran (République islamique d'), de l'Inde, de la Malaisie, de l'Equateur, de la Papouasie-Nouvelle-Guinée, du Bénin et de l'Argentine.

Document A/CONF.151/PC/L.14 (chapitre III)

Le Vice-Président du Comité et Président du Groupe de travail I, M. Lionel Hurst (Antigua-et-Barbuda), présente le document.

Des propositions et des observations sont faites par les représentants de la Grèce (au nom de l'Union européenne), de l'Algérie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), du Sénégal, du Bélarus, du Saint-Siège, du Guatemala, de la Nouvelle-Zélande, du Brésil, du Cameroun, de l'Ouganda, de la République-Unie de Tanzanie, du Mali, du Nicaragua, de la Zambie, de la Gambie, de l'Egypte, de Tuvalu, de Maurice, du Canada et du Mexique.

Le Secrétaire général adjoint de la Conférence et le Coordonnateur exécutif de la Conférence répondent aux questions posées.

34th meeting

34e séance

Note: The summary of the 34th meeting of the Committee will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1994/79 (II)).

Note : L'aperçu de la 34e séance du Comité paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No. 1994/79 (II)).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Organizational session

1st meeting

Session d'organisation

1re séance

*Opening of the session**Ouverture de la session*

The session was opened by the Chairman of the thirty-third session of the Committee, who also made a statement.

Le Président de la trente-troisième session du Comité ouvre la session et fait une déclaration.

*Election of officers [1]**Election du bureau [1]*

Pending the nomination of a candidate by the Group of African States, the Committee decided to postpone the election of the Chairman of the Committee to the opening of the First Part of the thirty-fourth session.

En attendant la nomination d'un candidat à choisir parmi les Etats d'Afrique, le Comité décide de reporter l'élection du Président du Comité à l'ouverture de la première partie de la trente-quatrième session.

The Committee elected, by acclamation, Mr. Russell Merifield (Canada) as Vice-Chairman of the Committee and decided to postpone the election of the other two Vice-Chairmen respectively from the Group of Latin American and Caribbean States and the Group of Eastern European States to the opening of the First Part of the thirty-fourth session.

Par acclamation, le Comité élit M. Russell Merifield (Canada) Vice-Président du Comité et décide de reporter l'élection des deux autres vice-présidents, choisis respectivement parmi les Etats d'Amérique latine et des Caraïbes et les Etats d'Europe orientale, à l'ouverture de la première partie de la trente-quatrième session.

Upon nomination by the representative of India, the Committee elected by acclamation Mr. Resi Gunarto Prasodjo (Indonesia) as Rapporteur of the Committee.

Le représentant de l'Inde présente la candidature de M. Resi Gunarto Prasodjo (Indonésie) aux fonctions de rapporteur. Par acclamation, le Comité élit M. Prasodjo Rapporteur.

*Organization of work**Organisation des travaux*

On the proposal of the Chairman of the thirty-third session, the Committee decided to designate Mr. Russell Merifield as Acting Chairman, in order to conduct the business of the Committee during the organizational session.

Sur la proposition du président de la trente-troisième session, le Comité décide de désigner M. Russell Merifield Président par intérim, afin de diriger les travaux du Comité pendant la session d'organisation.

*Adoption of the agenda and organization of work [2]**Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux [2]*

The representative of the Netherlands made a statement. The Committee then adopted its provisional agenda for the thirty-fourth session as contained in document E/AC.51/1993/1.

Le représentant des Pays-Bas fait une déclaration. Le Comité adopte ensuite l'ordre du jour provisoire de sa trente-quatrième session publié sous la cote E/AC.51/1993/1.

Following statements by the representatives of the Netherlands, India, the Congo, Indonesia, Germany, Bahamas, Pakistan and Brazil, by the Secretary of the Committee and the representative of the Department of Policy Coordination and Sustainable Development, the Committee approved the programme of work for its thirty-fourth session and decided to hold the First Part of the thirty-fourth session from Monday, 16 May to Friday, 20 May 1994, on the understanding that the session may be extended as the need arises.

Après des déclarations des représentants des Pays-Bas, de l'Inde, du Congo, de l'Indonésie, de l'Allemagne, des Bahamas, du Pakistan et du Brésil, du Secrétaire du Comité et du représentant du Département de la coordination des politiques et du développement durable, le Comité approuve le programme de travail de sa trente-quatrième session et décide de tenir la première partie de sa trente-quatrième session du lundi 16 au vendredi 20 mai 1994, étant entendu que la session sera prolongée si nécessaire.

Reports of the Joint Inspection Unit [6]

Following statements by the representatives of India and Germany, and by the Controller, the Committee decided to select for consideration at its thirty-fourth session the report of the Joint Inspection Unit entitled "Staffing of the United Nations peace-keeping and related missions (Civilian component)" (A/48/421 and Add.1). The Committee also decided to consider under item 3 of the agenda "Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations", the reports of the Joint Inspection Unit entitled "Accountability and oversight in the United Nations Secretariat" (A/48/420 and Add.1) and "Decentralization of organizations within the United Nations system" (A/48/78 and Add.1).

Selection of a topic for the 1994 Joint Meetings ACC/CPC

The representative of the Department for Policy Coordination and Sustainable Development made a statement.

On the proposal of the Acting Chairman, the Committee decided to postpone its consideration of the issue and decision on the selection of a topic for the 1994 Joint Meetings ACC/CPC, pending informal consultations to be held on Thursday, 5 May 1994.

Closure of the session

The Acting Chairman declared closed the organizational session of the Committee for 1994.

Rapports du Corps commun d'inspection [6]

Après des déclarations des représentants de l'Inde et de l'Allemagne, et par le Contrôleur, le Comité décide de choisir pour examen à sa trente-quatrième session le rapport du Corps commun d'inspection intitulé "Dotation en effectifs des missions de maintien de la paix de l'Organisation des Nations Unies et des missions apparentées (composante civile)" (A/48/421 et Add.1). Le Comité décide aussi d'examiner le point 3 de l'ordre du jour intitulé "Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies", les rapports du Corps commun d'inspection intitulés "Procédures appliquées par le Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies en matière d'obligation redditionnelle et de contrôle" (A/48/420 et Add.1) et "Décentralisation des organismes des Nations Unies" (A/48/78 et Add.1).

Choix d'un sujet pour les réunions communes CAC/CPC en 1994

Le représentant du Département de la coordination des politiques et du développement durable fait une déclaration.

Sur la proposition du Président par intérim, le Comité décide de reporter l'examen de la question ainsi que le choix d'un sujet pour les réunions communes CAC/CPC en 1994, dans l'attente des consultations officielles qui se tiendront le jeudi 5 mai 1994.

Clôture de la session

Le Président par intérim prononce la clôture de la session d'organisation du Comité pour 1994.

Corrigendum to the summary of the 5th meeting of the resumed organizational session of 1994 of the ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL (see Journal No. 1994/76, top of page 10): the results of the election of two members from the Western European and Other States Group to the Commission on the Status of Women should read as follows:

	Votes
Belgium	19
Germany	18
United States of America	17

Rectificatif à l'aperçu de la 5e séance de la reprise de la session d'organisation de 1994 du CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL (voir Journal No 1994/76, en haut de la page 10) : le résultat de l'élection de deux membres à choisir parmi les Etats d'Europe occidentale et autres Etats à la Commission de la condition de la femme doit se lire comme suit :

	Voix
Belgique	19
Allemagne	18
Etats-Unis d'Amérique	17

* * *

United Nations Conference on Trade and Development

TRADE AND DEVELOPMENT BOARD
Fortieth session (second part)
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 20 APRIL 1994

SESSIONAL COMMITTEE I

3rd meeting

Trade policies, structural adjustment and economic reform: increased participation in international trade in goods and services by developing countries and economies in transition: some problems and opportunities [2]

Following an introductory statement by Mr. V. Kelkar, Director of the International Trade Division of UNCTAD, the Committee considered the item in an informal setting with the participation of the following experts: Dr. Heba Handoussa, Director, Economic Research Forum in Cairo; Dr. Matthias Lücke, Institute for World Economy, University of Kiel in Germany and Mr. Karl P. Sauvant, Assistant Director, Division for Transnational Corporations and Investment, UNCTAD.

SESSIONAL COMMITTEE II

2nd meeting

UNCTAD's contribution to the implementation of the United Nations New Agenda for Development of Africa in the 1990s: investment promotion, foreign direct investments, transfer of technology [6]

The Sessional Committee continued its general debate on the item. Statements were made by the representatives of the United Republic of Tanzania (on behalf of the African Group), Greece (on behalf of the European Union), the Sudan, Egypt, Japan, Switzerland, Norway (on behalf of the Nordic countries), the United States, Algeria, India, China, Senegal and the Syrian Arab Republic. The Committee thus concluded its general debate.

* * *

Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Sixth (special) session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 21 APRIL 1994

154th and 155th meetings

Consideration of reports of States parties [4]

* * *

Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement

CONSEIL DU COMMERCE ET DU DEVELOPPEMENT
Quarantième session (deuxième partie)
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 20 AVRIL 1994

COMITE DE SESSION I

3e séance

Politiques commerciales, ajustement structurel et réforme économique : accroissement de la participation des pays en développement et des pays en transition au commerce international des biens et services : problèmes et perspectives [2]

Après une déclaration liminaire de M. V. Kelkar, Directeur de la Division du commerce international de la CNUCED, le Comité examine le point en séance informelle avec la participation des experts ci-après : M. Heba Handoussa, Directeur du Forum de recherche économique du Caire; M. Matthias Lücke, Institut pour l'économie mondiale, Université de Kiel (Allemagne); M. Karl P. Sauvant, Directeur adjoint de la Division des sociétés transnationales et de l'investissement de la CNUCED.

COMITE DE SESSION II

2e séance

Contribution de la CNUCED à la mise en oeuvre du nouveau Programme des Nations Unies pour le développement de l'Afrique dans les années 90 : promotion des investissements, investissements étrangers directs, transfert de technologie [6]

Le Comité de session poursuit le débat général sur la question. Des déclarations sont faites par les représentants de la République-Unie de Tanzanie (au nom du Groupe africain), de la Grèce (au nom de l'Union européenne), du Soudan, de l'Égypte, du Japon, de la Suisse, de la Norvège (au nom des pays nordiques), des États-Unis, de l'Algérie, de l'Inde, de la Chine, du Sénégal et de la République arabe syrienne. Le Comité termine ainsi le débat général.

* * *

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITE DES DROITS DE L'ENFANT
Sixième session (extraordinaire)
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 21 AVRIL 1994

154e et 155e séances

Examen des rapports présentés par les États parties [4]

Other matters [5]

The Committee continued its consideration of these items in closed session.

FRIDAY, 22 APRIL 1994

156th meeting

Adoption of the report of the Committee

The Committee adopted its report.

Closure of the session

The sixth (special) session of the Committee was declared closed.

*

Convention against Torture

COMMITTEE AGAINST TORTURE
Twelfth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 22 APRIL 1994

181st and 182nd meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 19 of the Convention [7]

The Committee continued its consideration of the item. It considered the second periodic report of Greece (CAT/C/20/Add.2).

In accordance with rule 66 of the rules of procedure, the representatives of the reporting State were present at the meetings, introduced the report submitted by their Government and replied to questions raised and observations made by the members of the Committee.

Consideration of communications under article 22 of the Convention [9]

The Committee continued its consideration of the item in closed session.

Questions diverses [5]

Le Comité poursuit l'examen de ces questions en séance privée.

VENDREDI 22 AVRIL 1994

156e séance

Adoption du rapport du Comité

Le Comité adopte son rapport.

Clôture de la session

La sixième session (extraordinaire) du Comité est déclarée close.

*

Convention contre la torture

COMITE CONTRE LA TORTURE
Douzième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 22 AVRIL 1994

181e et 182e séances

Examen des rapports présentés par les Etats parties en application de l'article 19 de la Convention [7]

Le Comité poursuit l'examen de la question. Il examine le deuxième rapport périodique de la Grèce (CAT/C/20/Add.2).

Conformément à l'article 66 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat faisant rapport assistent aux séances, présentent le rapport soumis par leur Gouvernement et répondent aux questions et observations soulevées par les membres du Comité.

Examen de communications reçues en application de l'article 22 de la Convention [9]

Le Comité poursuit l'examen de la question en séance privée.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH
THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Rights of the Child, adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

*Ratification: Japan (22 April 1994)**

Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal, concluded at Basel on 22 March 1989

*Accession: Malawi (21 April 1994)**

United Nations Framework Convention on Climate Change, concluded at New York on 9 May 1992

*Ratification: Malawi (21 April 1994)**

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES
DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention relative aux droits de l'enfant, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

Ratification : Japon (22 avril 1994)*

Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination, conclue à Bâle le 22 mars 1989

Adhésion : Malawi (21 avril 1994)*

Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, conclue à New York le 9 mai 1992

Ratification : Malawi (21 avril 1994)*

* The date of receipt of the relevant documents.

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of *April* has been communicated to the Secretariat:

African States:

Cameroon

H.E. M. Pascal Biloa Tang

Asian States:

Mongolia

H.E. Mr. Luvsangiin Erdenechuluun

Eastern European States:

Armenia

H.E. Mr. Alexander Arzoumanian

Latin American and Caribbean States:

Haiti

H.E. Mr. Fritz Longchamp

Western European and Other States:

Turkey

H.E. Mr. İnal Batu

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'*avril* ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :

Cameroun

S.E. M. Pascal Biloa Tang

Etats d'Asie :

Mongolie

S.E. M. Luvsangiin Erdenechuluun

Etats d'Europe orientale :

Arménie

S.E. M. Alexander Arzoumanian

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :

Haïti

S.E. M. Fritz Longchamp

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :

Turquie

S.E. M. İnal Batu

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

